Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 70 (1952)

Heft: 95

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 95 Bern, Donnerstag 24. April 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, jeudi 24 avril 1952 **No 95**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Immobiliengesellschaft Bifang AG., Langenthal.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 141625—141648.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits.
Portugal: Liberalisierung der Einfuhr. — Libération des importations.
Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 114).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 11. Juni 1938 von Fr. 10 000, haftend im zweiten Rang auf Grundbuch Gränichen Nr. 568, lautend zugunsten von Frau Lina Widmer-Hächler, in Gränichen, als Gläubigerin, und zu Lasten des Gotthold Widmer-Hächler, gewesener Fabrikarbeiter, in Gränichen, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, d. h. bis 19. April 1953 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 291 [1])

Aarau, den 16. April 1952. **Bezirksgericht Aarau.**

Der Schuldbrief von Fr. 2000 vom 20. Februar 1939, Pf. Protokoll Uesslingen Bd. 57, S. 303/07, auf Otto Goldinger, Trüttlikon/Buch, als Schuldner, und auf die Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, als Gläubiger lautend, wird als abbezahlt, jedoch vermisst gemeldet. Ein allfälliger Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn innert der Frist von einem Jahre dem Grundbuchamt Uesslingen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 295 [3])

Frauenfeld, den 22. April 1952.

Präsidium des Bezirksgerichts Frauenfeld: J. Wüest.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. April 1952 wurde nachstehend vermisste Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief von Fr. 4000, ausgestellt am 17. März 1911, lautend auf Gottlieb Kunz, geb. 1857, von Meilen, wohnhaft «Zum Sternen», in Hinteregg, zugunsten von Jakob Walder-Hotz, wohnhaft Auf Dorf-Männedorf, lastend auf zirka 29 Aren Waldung im Gubel und Gubeltöbeli, sowie auf zirka 45 Aren Waldung in der hintern Langrüti im Gemeindebanne Aesch-Maur (Grundprotokoll Maur, Band 32, Seite 463). (W 298)

Uster, den 22. April 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Uster,
der a. o. Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. P. Meyer.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. April 1952 wurden die vermissten 5 Inhaberaktien der «Rapid-Motormäher A.G.» in Zürich, Nominalwert je Fr. 800, Nummern 372—376, ausgestellt am 31. August 1944, samt anhaftenden Coupons Nr. 7 uff. und Talons, als kraftlos erklärt. (W 296)

Zürich, den 22. April 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. April 1952 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, datiert den 10. Februar 1932, lautend auf 1. Alfred Hirzel, geb. 1899, Kaufmann, und 2. Rosa Hirzel, geb. 1897, Bankangestellte, beide Jakobs selig, von Wetzikon, an der Poststrasse in Dietikon, haftend im 3. (heute zweiten) Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 675 an der Poststrasse in Dietikon (Grundbuchprotokoll Dietikon Bd. 69, Seite 156), als kraftlos erklärt.

Zürich, den 22. April 1952. (W 297)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

19. April 1952. Neuheiten usw.

PLICA A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1919, Seite 2954), Fabrikation von Neuheiten usw. Hermann Ernst Mettler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Robert Naville, von Genf und Zürich, in Cham, als Präsident, Henri Römer, von Gottlieben (Thurgau), in Muri bei Bern, als Delegierter, und Dr. Roland Staehelin, von Amriswil, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Peter Burckhardt, von Basel, in Rüschlikon.

19. April 1952. Eisen- und Metallwaren usw.

Interba A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 874), Eisen- und Metallwaren usw. Der Präsident des Verwaltungsrates Alwin Widmer und das Mitglied Ernst Richner führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 9 in Zürich 2.

19. April 1952. Rohstoffe usw.

Masocin A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 483), Rohstoffe und Industrieerzeugnisse usw. Neues Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 9 in Zürich 2.

19. April 1952. Kunstgewerbliche Artikel.

J. Casanova, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Casanova, von Vrin (Graubünden), in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Import, Export und Vertretungen in kunstgewerblichen Artikeln. In Glattbrugg, Bruggwiesenstrasse 11.

19. April 1952. Industrielle und chemische Produkte.

Induchem A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1951, Seite 537), industrielle und chemische Produkte usw. Die Generalversammlung vom 10. April 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 64 in Zürich 1.

21. April 1952. Sportartikel.

Och & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1067), Handel mit Sportartikeln. Die Kommanditsummen der Kommanditäre Oskar Grisel und der Erbengemeinschaft von Paul Grisel, bestehend aus Paul-André Grisel und Alice-Yvonne Gogniat geb. Grisel, sind von je Fr. 50 000 auf je Fr. 75 000 erhöht worden. Die Erhöhungsbeträge sind durch Verrechnung liberiert worden.

21. April 1952. Kolonialwaren usw.

Oskar Uhler & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1949, Seite 882), Import-Agentur in Kolonialwaren usw. Oskar Uhler-Eugster, von St. Gallen, in Zürich, ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 50 000. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Einzelprokura. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist jetzt Rudolf H. Uhler, von St. Gallen, in Zürich 6. Er führt nun Einzelunterschrift statt Einzelprokura. Die Firma wird abgeändert auf **Uhler & Cie.**

21. April 1952.

Chemie- und Fetthandel A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. April 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Transithandel mit Chemikalien, Oelen, Fetten, Mineralien und anderen Waren sowie die Tätigung von Finanztransaktionen und Kompensationsgeschäften und kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Eduard Suter, von Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tramstrasse 142 in Zürich 11.

21. April 1952. Acetat-Celluloseartikel usw.

Transparent Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 874), Fabrikation von Acetat-Celluloseartikeln usw. Emil Guggenbühl ist nicht mehr Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist nun Carl F. Meyer, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Am Wasser 55 in Zürich 10.

21. April 1952. Hoch- und Tiefbauten usw.

Geotan G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1951, Seite 2646), Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Prokura von Hedwig Kräuter wurde auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt.

21. April 1952. Liegenschaften usw.

Leutschenacker G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1951, Seite 2646), Liegenschaften. Die Prokura von Hedwig Kräuter wurde auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt.

21. April 1952. Liegenschaften usw.

Monar G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1951, Seite 2646), Liegenschaften usw. Die Prokura von Hedwig Kräuter wurde auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt.

21. April 1952. Liegenschaften usw.

Rugan G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1951, Seite 2646), Liegenschaften. Die Prokura von Hedwig Kräuter wurde auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt.

21. April 1952. Chemische Produkte usw.
Sorma A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 598). Fabrikation von chemischen Produkten usw. Das Grundkapital von Franken 100 000 ist voll einbezahlt.

21. Oktober 1952.
Braunviehzuchtgenossenschaft Hütten, in Hütten (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1949, Seite 882). Walter Isler und Gottlieb Hitz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Edwin Lattmann, von und in Hütten, als Kassier, und Walter Leuthold, von Horgen, in Hütten, als Aktuar und Zuchtbuchführer. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

21. April 1952. Radiotechnik usw.
Seyffer & Co. Aktien-Gesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1948, Seite 730), Engroshaus der Radio-, Hochfrequenz-, Mess- und Elektrotechnik usw. Der Prokurist Richard Seyffer führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Harald Molinari, von Ascona (Tessin), in Zürich.

21. April 1952. Waren aller Art.
Gebr. Volkart, Inhaber Georg Reinhart, Peter Reinhart, Balthasar Reinhart, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 355), Waren aller Art. Jakob Anderegg führt nicht Einzelunterschrift, sondern Einzelprokura.

21. April 1952.
Airag-Zürich, A.G. für luft- & wärmetechnische Anlagen und Apparate, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1386). Die Prokuren von Heinrich Grass und Carl René Birchler sind erloschen.

21. April 1952. Informationen usw.
Aktiengesellschaft vormals Bächtold & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 51), Informations- und Inkassobureau usw. Neues Geschäftsdomizil: Gessnerallee 38 in Zürich 1.

21. April 1952.
OLEAG, Rohölprodukte Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1950, Seite 342). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 49 in Zürich 8.

21. April 1952. Buchdruckerei usw.
Michael Maier, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Michael Maier, von Dietikon, in Schlieren. Buchdruckerei, Papeterie. Zürcherstrasse 70.

21. April 1952.
Edith Stampfli, Düma Wohn- und Stellenbüro, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, gemäss Art. 167 ZGB Edith Stampfli geb. Daubenmeier, von Burgäschi (Solothurn), in Dietikon. Wohn- und Stellenvermittlungsbureau. Seidengasse 12.

21. April 1952. Ozonerzeugende Apparate usw.
G. Froidevaux, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1951, Seite 1246), Vertrieb von ozonerzeugenden Apparaten usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. April 1952. Lochmikrometer usw.
MICRO-MAAG Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 330), Verwertung einer Erfindung betreffend ein einstellbares Loch-Mikrometer usw. Neues Geschäftdomizil: Bahnhofplatz 3 in Zürich 1 (Bureau Dr. James Marti).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

19. April 1952. Motorräder, Fahrräder, Nähmaschinen.
Hans Graf, in Kallnach. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Graf, von Uetendorf, in Kallnach. Handel mit Motorrädern, Fahrrädern und Nähmaschinen. Reparaturwerkstätte.

Bureau Aarwangen

19. April 1952.
Porzellanfabrik Langenthal AG. (Fabrique de porcelaine Langenthal SA.) (Fabricca di porcellana Langenthal SA.), in Langenthal (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 526). Die Unterschrift des Prokuristen Hermann Lichtsteiner ist erloschen.

19. April 1952. Kolonialwaren.
G. Kaufmann, in Langenthal, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1942, Seite 1234). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. April 1952. Kolonialwaren.
Clara Zumstein, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist Clara Zumstein geschiedene Steinmann, von Konolfingen, in Langenthal. Handel mit Kolonialwaren. Mittelstrasse 21 a.

21. April 1952. Radio.
Paul Kohler, in Roggwil. Inhaber ist Paul Kohler, von und in Roggwil (Bern). Radiofachgeschäft. Burenwäldliweg 1.

Bureau Biel

8. April 1952.
Uhren Bieri G.m.b.H. (Montres Bieri S. à r. l.) (Bieri Watch Co. with ltd. liability), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1952 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Uhren, insbesondere den Export von solchen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Edmée Bieri-Charbonney, von Schangnau, in Biel, Ehefrau des Rudolf, mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000, und André Gigandet, von Les Genevez (Bern), in Tramelan, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Rudolf Bieri, von Schangnau, in Biel, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 1.

21. April 1952.
Karl Antmann, Antima Uhren (Karl Antmann, montres Antima), in Biel (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2778). Neues Geschäftslokal: Wasserstrasse 28.

Bureau Büren a. d. A.

18. April 1952.
Metallwarenfabrik Brero A.G. (Fabrique d'objets en métal Brero SA) (Brero Hardware Manufactory Limited), in Busswil bei Büren (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1948, Seite 2798). Alexander Brero-Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Alexander Brero-Jost, von Winterthur, in Ipsach. Er führt Einzelunterschrift, ebenso die Vizepräsidentin Frieda Brero-Meier.

Bureau de Delémont

19 avril 1952. Horlogerie, bijouterie.
Irmin Froidevaux, à Delémont. Le chef de la maison est Irmin Froidevaux, de Les Breuleux et Le Noirmont (Berne), à Delémont. Commerce d'horlogerie et de bijouterie. Avenue de la Gare 26.

19 avril 1952. Café.
Maxime Gobat, à Delémont. Le chef de la maison est Maxime Gobat, de et à Delémont. Exploitation du café du Cheval Blanc. Rue du Collège 5.

19 avril 1952. Laine, broderie.
Alice Geissbühler, à Delémont. Le chef de la maison est Alice Geissbühler, de Lauperswil (Berne), à Delémont. Magasin de laine et broderie. Avenue de la Sorne 24.

19 avril 1952. Bonneterie.
Madeleine Glanzmann, à Delémont. Le chef de la maison est Madeleine Glanzmann, de Marbach (Lucerne), à Delémont. Bonneterie. Rue Pierre Péquignat 4.

19 avril 1952. Café.
Edouard Ducommun, à Delémont. Le chef de la maison est Edouard Ducommun, du Locle (Neuchâtel), à Delémont. Exploitation du Café de la Poste. Rue de la Justice 1.

19 avril 1952. Lingerie, corsets.
Julia Grobéty, à Delémont. Le chef de la maison est Julia Grobéty, de et à Delémont. Lingerie, corsets. Grand'Rue 13.

19 avril 1952. Imprimerie.
J. O. Grobéty, à Delémont, imprimerie commerciale (FOSC. du 3 mars 1945, N° 52, page 519). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

19 avril 1952.
Imprimerie Grobéty et Goffinet, à Delémont. Jules-Octave Grobéty, de et à Delémont, et René Goffinet, de Buix (Berne), à Delémont, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1948. Imprimerie. Rue Molière 5.

19 avril 1952.
Décolletage de précision Charmillot et Gunzinger, à Vicques, société en nom collectif (FOSC. du 27 mai 1946, N° 122, page 1607). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1951. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Gilbert Charmillot», à Vicques, ci-après inscrit.

19 avril 1952. Décolletage, mécanique de précision.
Gilbert Charmillot, à Vicques. Le chef de la maison est Gilbert Charmillot, de et à Vicques. La maison a repris, depuis le 1er janvier 1952, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Décolletage de précision Charmillot et Gunzinger», à Vicques, radiée. Décolletage et mécanique de précision.

19 avril 1952. Pierres fines.
Robert et Frainier, succursale de Vermes, perçage de pierres fines pour l'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 1er juin 1949, N° 126, page 1468), avec siège principal à Grandson. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 11 mars 1952, N° 59, page 672).

Bureau Erlach

21. April 1952. Coiffeurgeschäft, Hemden usw.
E. Ott, in Erlach. Inhaber der Firma ist Emil Ott, von Zürich, in Erlach. Herren- und Damensalon, Parfümeriewaren und Chemiserie.

Bureau Frutigen

16. April 1952. Chemisch-technische Produkte.
Franz Trüssel & Sohn, in Kanderbrück, Gemeinde Frutigen. Franz Trüssel und Albert Trüssel, beide von Sumiswald, in Kanderbrück bei Frutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1952 begonnen hat. Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten.

Bureau Laufen

21. April 1952.
Werner Burger, Bäckerei und Konditorei, in Laufen. Inhaber ist Werner Burger, von und in Laufen. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse 48.

21. April 1952.
Alfred Bieli-Hügli, Bäckerei-Konditorei, in Brislach. Inhaber ist Alfred Bieli-Hügli, von Selzach, in Brislach. Bäckerei und Konditorei.

Bureau de Porrentruy

18 avril 1952. Cycles, motos.
Emile Docourt, à Porrentruy. Le titulaire est Emile Docourt, fils d'Emile, de et à Porrentruy. Vente de cycles et motos.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18 avril 1952. Boîtes de montres.
Charles Aubry, Les Emibois, commune de Muriaux. Le titulaire de la raison est Charles Aubry, de Muriaux, aux Emibois, commune de Muriaux. Atelier de polissage de boîtes de montres.

Bureau Trachselwald

21. April 1952.
Baugenossenschaft Wasen i. E., in Wasen, Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1948, Seite 812). Gottfried Balz, bisher Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ferner hat Paul Wiedmer als Sekretär demissioniert. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist jetzt Hans Loosli-Janitsch, von Sumiswald, in Wasen i. E.; Vizepräsident: Friedrich Eichelberger-Heimann, von Sumiswald, in Wasen i. E., und Sekretär und zugleich Kassier: Hans Walser-Schmutz, von Altstätten (St. Gallen), in Wasen i. E.; Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

18. April 1952.
Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. A., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1951, Seite 2014). Otto Küpfer und Otto Kohler sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Willy Bögli, von Seeberg, und Max Schaad, von Oberbipp, beide in Herzogenbuchsee. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie Verwalter und Adjunkt zeichnen kollektiv zu zweien für den Hauptsitz und für die Zweigniederlassungen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. April 1952. Bahnhofrestaurant.
Franz Küng, in Beromünster. Inhaber dieser Firma ist Franz Küng, von Ruswil, in Beromünster. Betrieb des Bahnhofrestaurants.

18. April 1952. Kolonialwaren, Getränke.
Sophie Studer, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Sophie Studer, von und in Luzern. Kolonialwaren- und Getränkehandlung. Moosmattstrasse 20.

18. April 1952.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Zweigniederlassung in Kriens (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1950, Seite 2132), mit Hauptsitz

in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Max Hofer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden neu gewählt: Dr. jur. Franz R. Fischer, von und in Luzern, als Sekretär, sowie als Delegierter der bisherige Direktor Robert Blau, welcher weiterhin einzeln zeichnet. Er bleibt Direktor. Im übrigen zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem andern Mitglied.

18. April 1952.

Spar- und Leihkasse Entlebuch, in Entlebuch, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2955). Die Unterschrift von Andreas Villiger ist erloschen. Neu wurde als Verwalter mit Kollektivunterschrift gewählt Otto Portmann, von Schüpfheim, in Entlebuch.

18. April 1952. Elektrische Installationen usw.

Schmidt, Bucher & Co., in Luzern, Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1951, Seite 291), mit Filiale in Horw. Walter Schmidt ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Die beiden verbleibenden Gesellschafter führen die Gesellschaft unter der Firma **Bucher & Co., Elektr. Installationen** weiter. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nur noch Hermann Bucher; der Kommanditär Willy Hürzeler hat seine Kommandite von Fr. 10 000 durch eine weitere Bareinlage von Fr. 5000 auf Fr. 15 000 erhöht.

18. April 1952. Elektrische Installationen usw.

Schmidt, Bucher & Co., Filiale Horw, in Horw, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1946, Seite 1486), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Walter Schmidt ist ausgeschieden. Die Kommanditgesellschaft wird unter der Firma **Bucher & Co., Elektr. Installationen, Filiale Horw** weitergeführt.

Schwyz — Schwytz — Svitto

18. April 1952. Waren aller Art.

G. Schnellmann & Cie., Export-Import & Generalvertretungen, in Lachen. Export-Import und Generalvertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2227), Kommanditgesellschaft. Die Firma lautet nun: **G. Schnellmann & Cie.**

18. April 1952. Bootswerft.

August Pedrazzini, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Yacht- und Bootswerft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1932, Seite 2834). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Kollektivgesellschaft «Gebrüder Pedrazzini», in Bäch, Gemeinde Freienbach.

18. April 1952. Bootswerft.

Gebrüder Pedrazzini, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Ferruccio, Carlo, Teresa und Fernanda Pedrazzini, alle von Italien, in Bäch, Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1952 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «August Pedrazzini», in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Gesellschafter Ferruccio und Fernanda Pedrazzini zeichnen einzeln. Yacht- und Bootswerft.

18. April 1952.

Gebr. Klaus, Möbelwerkstätte und Innenausbau, in Schwyz (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1945, Seite 2950). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 10. April 1952 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

18. April 1952. Handlung, Wirtschaft.

Bonifaz Imhof, zum Tell, in Muotathal, Handlung und Wirtschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1935, Seite 2237). Die Firma ist zum Eintrag nicht mehr verpflichtet (Art. 54 HRV) und wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

18. April 1952.

Imhof, Kübel- & Fassfabrikation, in Muotathal (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2143). Die Firma ist wegen Geschäftsverkaufs erloschen.

18. April 1952. Kübel, Holzwaren.

J. Imhof, in Muotathal. Inhaber der Firma ist Josef Imhof, von und in Muotathal. Kübel- und Holzwarenfabrikation. Hinterthal.

18. April 1952.

Schweizerische Kreditanstalt Agentur Schwyz, in Schwyz (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1951, Seite 812), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Peter Vieli ist erloschen.

18. April 1952. Mode.

Louise Kälin, in Einsiedeln, Modegeschäft (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1922, Seite 1874). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

21. April 1952.

Darlehenskasse Baar, in Baar. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile zu Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Bernhard Schnarwiler, von Eschenbach (Luzern), in Baar, ist Präsident; Josef Hürlimann, von Walchwil, in Baar, ist Vizepräsident, und Xaver Andermatt, von und in Baar, Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

19 avril 1952. Fourneaux-potagers, éviers, etc.

Etablissements Sarina S.A. Fribourg (Sarina Werke A.G. Freiburg) (Stabilimenti Sarina S.A. Friborgo), à Fribourg (FOSC. du 21 décembre 1950, N° 299, page 3279). Alphonse Fasel, de St-Ours, et Hans Huggler, de Hasliberg (Berne), les deux à Fribourg, sont nommés fondés de pouvoirs. Ils ont la signature collective à deux avec un autre fondé de pouvoirs.

21 avril 1952. Spiritueux.

A. Brémond et Z. Sumowski, à Fribourg, société en nom collectif, importation et exportation, fabrication et commerce de spiritueux en gros (FOSC. du 31 juillet 1947, N° 176, page 2192). Cette raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68, al. 2, de l'O.R.C., pour cause de départ des associés.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

21. April 1952. Schrauben usw.

PREVIS Max Eggenschwiler, bisher in Zielebach (Bern), Fabrikation von und Handel mit Schrauben und Fassonteilen (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1951, Seite 87). Die Firma hat den Sitz nach Lüsslingen verlegt. Inhaber ist Max Eggensehwiler, von Aedermannsdorf, nun in Lüsslingen.

Bureau Olten-Gösgen

21. April 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Erwin Stuber, in Olten, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, in Konkurs (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Das Konkursverfahren wurde am 18. April 1952 als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

19. April 1952. Fernmeldetechnik usw.

Autophon A.G., in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2914). Die bisherigen Prokuristen Josef Blöchlinger, Walter Gygax, Hans Kappeler, Karl Müller und Otto F. Wolfensberger sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen nun für das Gesamtinstitut kollektiv zu zweien. Zu Kollektivprokuristen, ebenfalls für das Gesamtinstitut, sind ernannt worden: Ernst Baur, von Brugg (Aargau), in Erlenbach (Zürich); Max Bernasconi, von und in Münchenstein (Basel-Landschaft); Hans Brechtbühl, von Trubschachen (Bern), in Zürich; Dr. Anton Gmür, von Schänis (St. Gallen); Robert Köppel, von Au (St. Gallen); Fritz Läng, von Utzenstorf; Helmut Lüthy, von Innerbirrmoos (Bern); diese alle in Solothurn. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder jeder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. April 1952. Maschinen usw.

Genie & Arbeit A.G. (Génie & Travail S. A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1952 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Vertretung von und Handel mit Maschinen, andern Erzeugnissen der Metallbranche und Einrichtungen aller Art, sowie Beteiligung an andern ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Hans Wangemann, von Schellenberg (Fürstentum Liechtenstein), in Lugano, als Präsident; René Jacques Schwartz, französischer Staatsangehöriger, in Brüssel; Dr. Franco Vannotti, von Bedigliora, und Carlo Viscardi, von San Vittore, beide in Lugano, sowie Giuseppe Pedrolini, von Cabbio, in Sorengo. Zum Direktor wurde ernannt Werner Boeglin-Scherr, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Maispracherweg 2 (bei Werner Boeglin-Scherr).

17. April 1952. Wirtschaft.

A. Marty, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3207). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. April 1952. Wirtschaft.

H. Marty-Rogenmoser, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Heinrika Marty-Rogenmoser, von Rothenthurm, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Feldbergstrasse 23.

17. April 1952. Haushaltungsapparate usw.

Mobi A.G., in Basel, Handel mit Haushaltungsapparaten usw. (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1952, Seite 747). Neues Domizil: Steinentorstrasse 13.

17. April 1952.

Max Kleiner & Co, Treuhandgesellschaft, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1950, Seite 434). Einzelprokura ist erteilt an Maria Nussbaumer, von Mümliswil, in Basel.

17. April 1952. Musterkarten usw.

Oskar Schmidlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Schmidlin, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Hulda Rosa geborene Gemperle. Musterkartenfabrik und Buchbinderei. Kleinhüningerstrasse 161.

17. April 1952. Mineralöle usw.

Caltex Oil A.G., in Basel, Herstellung von und Handel mit Mineralölen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1950, Seite 941). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alexander Joseph Singleton ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Harold Clarence Hose, Bürger der USA, in Rye (New York). Er zeichnet zu zweien.

17. April 1952. Spezereien usw.

Karl Steinle-Schwab, in Basel, Handel mit Spezereiwaren usw. (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1925, Seite 937). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. April 1952. Lebensmittel usw.

Karl Steinle-Schwab Wwe., in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Hulda Franziska Steinle-Schwab, von und in Basel. Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren. Schwarzwaldallee 235.

17. April 1952. Weine.

Hans Wehrli, in Basel, Handel mit Weinen usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 432). In der Geschäftsnatur wird der Wirtschaftsbetrieb gestrichen. Neues Domizil: Bruderholzweg 32.

17. April 1952.

Bank für Internationalen Handel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1951, Seite 207). Die Prokura des Armand Boller ist erloschen.

17. April 1952. Werkzeuge usw.

Helico A.G., in Basel, Fabrikation von Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1948, Seite 1199). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Sturzenegger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jacques DuBois, von Le Locle und Neuenburg, in Neuenburg. Er führt Einzelunterschrift.

17. April 1952. Walzprodukte usw.

M. Radelfinger A.G., in Basel, Handel mit Walzprodukten usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1952, Seite 459). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Rolf Isler-Brändli, von Wohlen (Aargau), in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Hans Girod-Müllerleile, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit der Prokuristin Irma Radelfinger-Hinnen.

17. April 1952.

Siedlungs-Baugenossenschaft Basel, in Basel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1944, Seite 73). In der Generalversammlung vom 3. Dezember 1951 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Vita-Sana (Gesundes Leben) (Vie-Saine).** Der Vorstand besteht nun aus 3 Mitgliedern. Aus dem Vorstand ist Dr. Victor Treier ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident Charles Brändli führt nun Einzelunterschrift.

18. April 1952. Reklameartikel usw.

Novator Aktiengesellschaft in Liq., in Basel, Handel mit Reklameartikeln usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2025). Die Gesellschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

18. April 1952. Vertretungen.
J. Varrin, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1951, Seite 1933). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 7. März 1952 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1952. Holz usw.
Giddey, in Basel, Handel mit Holz usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1948, Seite 1124). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 7. März 1952 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1952. Immobilien usw.
Elisabeth A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1948, Seite 1094). Aus dem Verwaltungsrat ist Auguste Cérésole infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1952. Immobilien usw.
Fischmarkt A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. April 1948, Seite 1094). Aus dem Verwaltungsrat ist Auguste Cérésole infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1952. Immobilien.
Liechtenfelser Hof A.G., in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1951, Seite 1803). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Zehntner-Nobs ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Rolf Frei-Gerster, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

19. April 1952. Feinmechanische Apparate usw.
Meditechnica A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 927). In der Generalversammlung vom 9. April 1952 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 85 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 135 000, eingeteilt in 135 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. April 1952. Baugeschäft.
Walter Wanner, in Trasadingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Wanner, von Beggingen, in Trasadingen. Baugeschäft.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

19. April 1952.
Genossenschaft Kur- und Verkehrsverein Heiden, in Heiden (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 716). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Ernst Hohl-Höhener, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neues Verwaltungsmitglied und Kassier ist Robert Dietz, von Schweizersholz, in Heiden, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten die Unterschrift führt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

18. April 1952.
Spinnerei Saxer A. G. (Filature Saxer S. A.) (Spinning-mill Saxer Ltd.), in Sennwald, Herstellung von Garnen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1951, Seite 2878). Dr. Georg Siegfried Abt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1952.
Wohnbau-Genossenschaft «Mein Heim St. Gallen», in St. Gallen (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 524). Ulrich Eggenberger, Präsident, und Jules Frey-Werren, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt: Kurt Würmli-Leiser, von Bichelsee (Thurgau), in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

18. April 1952. Baumaterialien.
Hug, Graf & Co., Zweiggeschäft Wattwil, in Wattwil, Handel mit Baumaterialien, Bauwerkzeugen und Boden- und Wandplatten (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 323), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Uster. Die Zweigniederlassung wird gelöscht.

18. April 1952. Metallbroschen usw.
Frau G. Eschmann, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Germaine Eschmann, von Vellerat (Bern), in St. Gallen. Vertrieb von Metallbroschen und -monogrammen. Büchelstrasse 12.

18. April 1952. Korbwaren.
Emil Lutz, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Emil Lutz, von Walzenhausen (Appenzell A.-R.), in Altstätten. Fabrikation von und Handel mit Korbwaren; Breite.

18. April 1952.
Fatzer-Schweizer, Conditorei, in St. Gallen C, Konditorei-Café (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1927, Seite 1384). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. April 1952. Waren aller Art.
Rudolf Schlatter, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Schlatter, von Hemmenthal (Schaffhausen), in St. Gallen. Import und Vertretungen von Waren aller Art. Treuackerstrasse 27.

19. April 1952. Radioapparate usw.
Ernst Klima, bisher in Zürich, Verkauf von Radio-, Grammo- und Elektroapparaten und Zubehör, sowie Ausführung von Reparaturen an Radio- und anderen Apparaten (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1941, Seite 1974). Die Firma hat den Sitz nach Gossau verlegt. Inhaber der Firma ist Ernst Klima, von Zürich, nun in Gossau (St. Gallen). Die Firma lautet nun **E. Klima**. Hauptstrasse.

19. April 1952.
Rheintalische Schuhfabrik A.-G., in Grabs, Fabrikation von Schuhwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 407). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Florenz Schaffner, von Gränichen (Aargau), in Grabs; Richard Mantel, von Elgg (Zürich), in Buchs; Otto Gantenbein, von und in Grabs, und Walter Schlegel, von und in Grabs.

19. April 1952. Kolonialwaren usw.
Ulrich Steiger, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Ulrich Steiger, von Altstätten (St. Gallen), in Lichtensteig. Kolonialwaren-, Delikatessen-, Früchte- und Gemüsehandlung. Hauptstrasse 214.

19. April 1952. Metzgerei.
Jakob Steinmann, in Flums. Inhaber der Firma ist Jakob Steinmann, von Niederurnen, in Flums. Metzgerei. Dorf.

19. April 1952. Autoreparaturwerkstätte usw.
Emil Neuhauser, in Altstätten, Autoreparaturwerkstätte und Garage (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2107). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. April 1952. Stahlmöbel usw.
Stalgo A. G., bisher in Gossau, Fabrikation und Verkauf von Stahlmöbeln, Transportgeräten und verwandter Artikel, Bauschlosserei usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1950, Seite 2527). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 40 000 durch Bareinzahlung und Fr. 10 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Stammaktien zu Fr. 1000 und 50 Prioritätsaktien zu je Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Prioritätsaktien geniessen ein Vorzugsrecht auf eine Dividende von 4%. Im Liquidationsfalle sind in erster Linie die Prioritätsaktien voll zurückzuzahlen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Gommiswald verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Stahlmöbeln, Transportgeräten und verwandten Artikeln, den Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln sowie die Uebernahme von Bauschlosserarbeiten. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Beyer, von Untersiggenthal (Aargau), in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald. Der bisherige Präsident Hugo Ledergerber ist als solcher zurückgetreten, verbleibt aber weiter im Verwaltungsrat. Neuer Präsident ist Benedikt Angehrn jun., bisher Mitglied. Er und Hugo Ledergerber führen wie bisher Einzelunterschrift. Arnold Stüdli zeichnet mit dem neuen Verwaltungsratsmitglied Josef Beyer zu zweien. Seine Einzelunterschrift ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

18. April 1952.
W. Lutz, Kaufhaus, bisher in Rüti (Zürich) (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1946, Seite 1582). Der Sitz der Firma wurde nach Weinfelden verlegt. Firmainhaber ist Walter Lutz, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), nun in Weinfelden. Die Firma lautet jetzt **W. Lutz, Bazar.** Handel mit Bazarartikeln, Herren-, Damen- und Kinderwäsche, Lederwaren, Spielwaren usw. Rathausstrasse 7.

18. April 1952. Malergeschäft.
Ernst König, in Tägerwilen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1934, Seite 715). Der Firmainhaber hat die Spezerei- und Merceriewarenhandlung aufgegeben. Er betreibt weiterhin ein Malergeschäft.

18. April 1952.
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Agentur Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 1001), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Max E. Bodmer ist erloschen. Ernst Gamper, von Aarau, in Zürich, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Heinrich Hofmann, von und in Zürich, wurde zum Vizedirektor des Hauptsitzes ernannt und führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

18. April 1952.
Elektra Biessenhofen, in Biessenhofen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1947, Seite 3274). Josef Eisenring ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der bisherige Aktuar und Kassier Hans Keller zum Präsidenten ernannt. Als Aktuar wurde Ernst Imhof, von Buchholterberg, in Biessenhofen, gewählt, und als Kassier Willi Wirth, von Horn, in Biessenhofen. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

18. April 1952. Käserei usw.
Paul Rutishauser, in Sitterdorf. Firmainhaber ist Paul Rutishauser, von Amriswil, in Sitterdorf. Käserei mit Schweinemast.

18. April 1952. Altmetalle.
Emil Egli, in Frauenfeld, Handel mit Altmetallen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1945, Seite 2891). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

18. April 1952. Altmetalle.
Emil Egli, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Emil Egli-Strasser, von Gossau (Zürich), in Frauenfeld. Handel mit Altmetallen. Murgstrasse 12.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 aprile 1952. Legna carboni, trasporti, ecc.
Togni Alessio e Figli, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC. del 14 maggio 1948, N° 111, pagina 1353). Alessio Togni non fa più parte della società che continua la sua attività composta da Vittorino e Fulvio Togni, di Alessio, da Brione Verzasca, in Bellinzona, sotto la ragione sociale **Figli di Alessio Togni.** Alessio Togni è nominato procuratore con firma individuale. La società è pure vincolata dalla firma individuale dei due soci. Il genere di commercio è: commercio legna, carboni, olio combustibile e autotrasporti di cose.

Ufficio di Faido

21 aprile 1952.
Società cooperativa di consumo, Airolo, in Airolo (FUSC. del 1° settembre 1950, N° 204, pagina 2255). In sostituzione del defunto Silvio Pedrina, la cui firma viene radiata, è stato nominato vice-presidente, con diritto a firma collettiva a due Mosè Zoppi fu Mosè, da ed in Airolo.

Ufficio di Lugano

16 aprile 1952.
Investimenti Commerciali e Industriali, Incoisa S. A., in Lugano, (FUSC. del 6 marzo 1952, N° 55, pagina 627). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 10 aprile 1952 la società ha deciso di aumentare il proprio capitale da 50 000 fr. a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

Distretto di Mendrisio

18 Aprile 1952.
Vetrerla Mignon S. A. (Verrerie Mignon S. A.) (Glaswerk Mignon A.G.), in Chiasso (FUSC. dell'11 settembre 1951, N° 212, pagina 2276). Con decisione assembleare del 12 aprile 1952 la società ha modificato gli statuti. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Edoardo Guigoz fu Maurizio, da Saxon (Vallese), in Vacallo, già consigliere delegato, con firma individuale. Aldo Pullici

e Giuliano Santini non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono quindi estinte. La firma del procuratore Ambrogio Perego è pure estinta.

19 aprile 1952. Orologeria, oreficeria.

Antonietta Ved. Audrino, in Chiasso, orologeria ed oreficeria (FUSC. del 29 novembre 1934, N° 280, pagina 3290). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta individuale «Italo Audrino», in Chiasso.

19 aprile 1952. Orologeria, oreficeria.

Italo Audrino, in Chiasso. Titolare è Italo Audrino fu Enrico, italiano, in Chiasso. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Antonietta Ved. Audrino», in Chiasso, ora cancellata. Orologeria ed oreficeria. Corso San Gottardo, Casa Demetrio Ferrari.

19 aprile 1952. Sigari, coloniali, cambio, ecc.

Adele Robbiani, in Chiasso. Titolare è Adele Robbiani, moglie di Luigi nata Cavadini, da Novazzano, in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito alla iscrizione. Commercio di sigari, sigarette, tabacchi, coloniali, ufficio cambio. Via Emilio-Bossi 2.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

19 avril 1952. Boucherie, etc.

Lötscher et Leuenberger, à Grandvaux, société en nom collectif, boucherie-charcuterie (FOSC. du 23 mars 1950, N° 69). La société est dissoute depuis le 31 mai 1950. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

17 avril 1952.

Garage du Closelet S.A., à Lausanne, automobiles, garage, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1947, page 3511). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales du 9 avril 1952, la société a décidé: 1° de convertir les 800 actions au porteur de 100 fr. composant le capital entièrement libéré en autant d'actions nominatives de même valeur nominale; 2° de porter le capital à 400 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale des actions de 100 à 500 fr. chacune; 3° de libérer cette augmentation par un prélèvement de 320 000 fr. sur les réserves de la société; 4° de modifier les statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but: a) toutes opérations commerciales relevant principalement de la branche automobile; b) l'exploitation de tous garages, ateliers de réparation, de toutes stations de distribution d'essence et notamment l'exploitation du garage du Closelet, à Lausanne; c) l'achat, la vente, la location de voitures automobiles, de tous véhicules et machines ainsi que de toutes pièces détachées. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations qui sont de nature à développer le but de la société. Le capital est de 400 000 fr., divisé en 800 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de: Robert Genton, inscrit, désigné président; Max Brüngger, d'Illnau, à Lausanne; Charles Cornu, jusqu'ici fondé de pouvoirs, actuellement à St-Sulpice (Vaud), et Raymond Curchod, de Dommartin, à Lausanne. La procuration conférée à Hédy Dagon est éteinte. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des trois autres administrateurs.

18 avril 1952. Gypserie, peinture.

Ernest Tripod, à Lausanne, gypserie et peinture (FOSC. du 18 juillet 1951, page 1791). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 avril 1952. Cordonnerie, chaussures.

Charles Formica, à Lausanne, cordonnerie et chaussures (FOSC. du 22 mars 1927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 avril 1952. Appareils ménagers, électro-techniques, publicitaires, etc.

Piantino & Cie, à Lausanne. Alfred Piantino, époux séparé de biens de Elda née Lucchi, d'Italie, et Philippe Sthioul, de Bex (Vaud), les deux à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1952. La société est engagée par la signature collective des associés. Commerce, représentation, importation, exportation, organisation de vente d'appareils ménagers, électro-techniques et publicitaires et d'articles de diverses nature. Avenue du Simplon 12.

21 avril 1952. Immeubles.

S. I. Chemin des Osches A, à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; notamment l'achat, pour le prix de 21 600 fr. d'un terrain de 600 m² à détacher de la parcelle 940, feuille 23 du cadastre de Pully. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gérard Bertholet, de Rougemont, à Prilly, est seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal à Pully, La Villardine A, chemin de Villardin chez Gusti Fausch. Bureau à Prilly, chemin de Bel Orne 18, chez l'administrateur.

21 avril 1952. Primeurs, produits laitiers.

A. von Gunten, à Lausanne, primeurs, produits laitiers, à l'enseigne «La Fruitière» (FOSC. du 10 novembre 1949, page 2921). La raison est radiée pour cause de décès.

Bureau de Morges

Rectification.

Société de crédit mutuel de Vullierens, à Vullierens, société coopérative (FOSC. du 4 avril 1952, page 910). La teneur de la raison est: **Caisse de Crédit mutuel de Vullierens.**

18 avril 1952.

Société Coopérative de Consommation de St-Prex, à St-Prex (FOSC. du 13 décembre 1948, page 3372). La signature de Roger Chabot qui ne fait plus partie du conseil est radiée. Oscar Maendly, de Vesin (Fribourg), à St-Prex (jusqu'ici membre sans signature), est président; César Meille est secrétaire (inscrit). La société est engagée par le président et le secrétaire signant collectivement.

18 avril 1952.

Société du Battoir à grains d'Ecublens et environs, à Ecublens, société coopérative (FOSC. du 15 juin 1950, page 1557). Les signatures de Paul Roulin et Robert Marguerat, qui ne font plus partie du comité, sont radiées. François Masson, d'Ecublens (Vaud), est président; Charles Clerc, d'Ecublens (Vaud) (jusqu'ici membre), vice-président; René Gaillard, de Sergey, secrétaire-caissier; tous à Ecublens (Vaud). La société est engagée par le président signant collectivement avec le vice-président ou le secrétaire. La signature de Charles Hadorn est radiée.

18 avril 1952.

Caisse de secours en cas de maladies et accidents de l'Union ouvrière de Morges, à Morges, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1947, page 1617). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 14 juillet 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

18 avril 1952.

Syndicat d'élevage bovin de Colombier, à Colombier sur Morges, société coopérative (FOSC. du 22 juillet 1914, page 1660). Les signatures de Lucien Linder et David Jaggi, démissionnaires, sont radiées. Robert Desmeules, de Ropraz, est président; Henri Magnenat, de Vaulion, est secrétaire; les deux à Colombier sur Morges. Le président et le secrétaire signent collectivement.

18 avril 1952.

Société militaire de l'Union des amis de l'Helvétie, à Vullierens, association (FOSC. du 9 avril 1930). Les signatures de Georges et Maurice Demont qui ne font plus partie du comité, sont radiées. Hermann Henry, de Vullierens, est président; Samuel Schläppi, de La Lenk, est secrétaire; les deux à Vullierens. L'association est engagée par le président et le secrétaire signant collectivement.

18 avril 1952.

Société de fromagerie de Reverolle, à Reverolle, société coopérative (FOSC. du 16 mai 1915, page 1105). La signature d'Edmond Decollogny, qui ne fait plus partie du comité, est radiée. Pierre Decollogny, d'Apples et Reverolle, à Reverolle, est nommé secrétaire; il signe collectivement avec le président.

18 avril 1952.

Société de laiterie d'Aclens, à Aclens, société coopérative (FOSC. du 14 août 1917, page 2312). Les signatures d'Henri Reymond, décédé, et Emil Lequint, démissionnaire, sont radiées. Le comité est composé de: Elie Bally, président (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); Louis Lequint, de Givrins, vice-président, et William Reymond, de Vaulion, secrétaire; tous à Aclens. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

18 avril 1952. Appareils électriques.

Acsa S.A., à Morges, appareils électriques (FOSC. du 2 février 1951, page 293). Pernette Rawyler, jusqu'ici fondée de procuration, est nommée directrice avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Bureau de la société transféré: rue des Pâquis 3 (dans ses locaux).

21 avril 1952. Café.

P. George, à Ecublens. Le chef de la maison est Pierre-Louis George, de Vuibroye, à Ecublens (Vaud), séparé de biens de Lily-Marianne Dentand née Jordan. Exploitation du café de l'Avenir, à Epenex rière Ecublens.

Bureau de Vevey

9 avril 1952. Horlogerie, bijouterie, etc.

Seiler, au Châtelard-Montreux. Le chef de la raison est Hugo Seiler, de Liestal, au Châtelard-Montreux. Achat et vente d'horlogerie, bijouterie, montres de précision. Grand'Rue 88. Second magasin à la Grand'Rue 54.

18 avril 1952. Salon de coiffure.

Hermann Schüpfer, à Vevey, coiffeur parfumeur (FOSC. du 6 mars 1934, N° 51). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

18 avril 1952. Salon de coiffure, etc.

Mme Mathilde Schüpfer, à Vevey. Le chef de la raison est Elise-Mathilde Schüpfer, veuve d'Herman, de Gunzwil (Lucerne), à Vevey. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs, parfumerie, Rue St-Antoine.

18 avril 1952. Laiterie.

Louis Greiner, à Montreux-Le Châtelard, laiterie, etc., à l'enseigne «Laiterie Centrale» (FOSC. du 18 janvier 1933, N° 14). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison «A. Greiner», ci-après inscrite, au Châtelard-Montreux.

18 avril 1952. Laiterie.

A. Greiner, au Châtelard-Montreux. Le chef de la raison est Angela, veuve de Louis Greiner, de Genève, au Châtelard-Montreux. Elle reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Louis Greiner», au Châtelard-Montreux, radiée. Laiterie. Avenue des Alpes 62.

18 avril 1952. Produits alimentaires, etc.

Nestlé and Anglo Swiss Milk Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 27 juillet 1951, N° 173), société anonyme ayant son siège principal à Nassau (Iles Bahamas). Dans ses assemblées générales des 15 et 31 mars 1952, la société a modifié ses statuts. La raison sociale sera désormais **«Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz».**

18 avril 1952. Chemises.

Mme Maillard, à Vevey. Le chef de la raison est Hedwig née Rohrbach, épouse autorisée de Gaston-Edouard-Joseph Maillard, de Vevey, à Chardonne. Achat et vente au détail des chemises marque «Rayma». Ruelle de l'Ancienne Monneresse 7.

19 avril 1952. Glaces.

H. Loosli, aux Planches-Montreux, fabrication et représentation de glaces (FOSC. du 16 décembre 1949, N° 295). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 avril 1952. Primeurs, produits du sol, transports.

Henry Reymond, à Vevey, commerce de primeurs et de tous produits du sol (FOSC. du 6 juin 1950, N° 129). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires le transports en tous genres de choses.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

18. April 1952.

Blumenthal & Co., Autotransporte, in Eisten. Unter dieser Firma haben Erwin Blumenthal, Simon Andenmatten und Dominik Summermatter, alle von und in Eisten, eine Kollektivgesellschaft gebildet, welche am 15. März 1952 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind befugt Erwin Blumenthal und Simon Andenmatten, welche Kollektivunterschrift führen. Ausführung von Autotransporten.

19. April 1952.

Darlehenskasse Lalden, in Lalden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 182, Seite 2195 vom 6. August 1948). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Albert Imstepf, Vizepräsident; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Pius Imstepf, von und in Lalden. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau de Sion

17 avril 1952. Hôtel, restaurant.
Rudaz Emmanuel, à Vex, commerce de fruits et produits du sol (FOSC. du 20 septembre 1941, N° 221, page 1847). Le titulaire fait inscrire qu'il ne fait plus le commerce de fruits et produits du sol, mais qu'il exploite l'Hôtel de Vex, hôtel et café-restaurant.

21 avril 1952. Fruits, produits du sol, transports.
Rudaz et Boson, à Vex. Emmanuel Rudaz, de et à Vex, et Ulysse Boson, de et à Fully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société sera engagée par la signature collective des deux associés. Commerce de fruits, produits du sol, et transports.

21 avril 1952. Forces motrices.
Grande Dixence S. A., à Sion (FOSC. du 14 juin 1951, N° 136, page 1445). Louis Favrat, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur avec procuration; il signe collectivement à deux. L'administrateur Aimé Delay a été nommé vice-président du conseil, sans signature. Le vice-président Louis Gilliéron, décédé, est radié. La signature de l'administrateur-directeur Marc Lorétan décédé est éteinte.

Bureau de St-Maurice

18 avril 1952. Travaux publics, gravier, sable, immeubles, etc.
Emil Baumann A. G. Ingenieure & Bauunternehmung, succursale de Martigny-Ville. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Emil Baumann A. G. Ingenieure & Bauunternehmung», à Altdorf, ayant pour but l'exécution de travaux publics, l'exploitation de gravier et de sable, l'acquisition et la vente d'immeubles et la participation à des entreprises similaires, inscrite sur le registre du commerce du canton d'Uri le 19 décembre 1951 (dernière publication voir FOSC. du 12 février 1952, page 471), a, suivant décision de son conseil d'administration du 7 avril 1952, créé une succursale à Martigny-Ville. La succursale est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Werner Baumann-Arnold, de Wassen, à Altdorf. Domicile: Maison R. Confortì, place de la Gare.

18 avril 1952. Epicerie, etc.
Aimé-Louis Barman, à St-Maurice. Le chef de la maison est Aimé-Louis Barman, de et à St-Maurice. Epicerie, primeurs.

18 avril 1952. Transports.
René Bruchez, à Monthey. Le chef de la maison est René Bruchez, de Bagnes, à Monthey. Transports.

19 avril 1952. Café.
Amédée Richard, à St-Maurice. Le chef de la maison est Amédée Richard, de et à St-Maurice. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café des Cheminots».

19 avril 1952. Café.
Auguste Barman, à St-Maurice, Café du Commerce (FOSC. du 7 juillet 1944, page 1542). La maison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 avril 1952. Charpenterie, menuiserie, scierie, vins, etc.
Borioli frères, à Bevaix, charpente, menuiserie mécanique, scierie et commerce de bois, société en nom collectif (FOSC. du 2 mai 1928, N° 102, page 868). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de vins de Neuchâtel.

17 avril 1952. Atelier électro-mécanique, etc.
Romailler frères, à Boudry, atelier électro-mécanique, constructions mécaniques, découpage, décolletage et soudage, société en nom collectif (FOSC. du 7 mars 1951, N° 55, page 590). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry, par suite de transfert du siège de la société à Yverdon (FOSC. du 10 avril 1952, N° 85, page 964).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 avril 1952.
Hôtel Pierre-François S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 janvier 1951, N° 24). Les deux administrateurs Jeanne Riva et Pierre Giubbini ont démissionné; leurs signatures sont éteintes. En remplacement, Albert Jeanmonod, citoyen du canton de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Robert-Léonard Daum, de et à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs, le premier en qualité de président, le second en qualité de secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Les bureaux de la société ont été transférés Parc 23, chez le président.

17 avril 1952. Immeubles.
Nouvelle Cité S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 janvier 1951, N° 8). Les deux administrateurs Jeanne Riva et Pierre Giubbini ont démissionné; leurs signatures sont éteintes. En remplacement, Albert Jeanmonod, citoyen du canton de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Pierre-Maurice Bandelier, de La Chaux-de-Fonds et Sornetan, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs, le premier en qualité de président, le second en qualité de secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Les bureaux de la société ont été transférés Parc 23, chez le président.

17 avril 1952.
Immobilière Ixzed S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 janvier 1951, N° 8). Les deux administrateurs Jeanne Riva et Pierre Giubbini ont démissionné; leurs signatures sont éteintes. En remplacement. Albert Jeanmonod, citoyen du canton de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Pierre-Maurice Bandelier, de La Chaux-de-Fonds et Sornetan, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs, le premier en qualité de président, le second en qualité de secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Les bureaux de la société ont été transférés Parc 23, chez le président.

17 avril 1952. Immeubles.
Avenue Numa-Droz 203 S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 mai 1949, N° 119). François Riva, administrateur, est décédé; sa signature est radiée; Pierre Giubbini, administrateur, a démissionné; sa signature est éteinte. En remplacement, Albert Jeanmonod, citoyen du canton de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Pierre-Emile Loeffel, de Rochefort, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs, le premier en qualité de président, le second en qualité de secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux des deux administrateurs. Les bureaux de la société ont été transférés Parc 23, chez le président.

17 avril 1952.
Compagnie des Montres Brémon S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 novembre 1949, N° 276). La signature de Gaston Vuilleumier, directeur, est radiée.

18 avril 1952. Pierres fines.
Adrien Voillat, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Adrien Voillat, de Damphreux (Berne), à la Chaux-de-Fonds. Entreprise de perçage de pierres d'horlogerie. Temple-Allemand 21.

18 avril 1952. Nouveautés techniques, bracelets cuir.
Manufacture des produits Epson, Fer et Co, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de nouveautés techniques, bijouterie, bracelets cuir, société en nom collectif (FOSC. du 3 mars 1952, N° 52). Le genre de commerce sera désormais: fabrication de nouveautés techniques et bracelets cuir.

Genf — Genève — Ginevra

17 avril 1952. Café-restaurant.
Restaurant Beck, à Dardagny. Le chef de la maison est Edouard-Auguste Beck, de et à Dardagny. Café-restaurant. La Plaine.

17 avril 1952. Epicerie, primeurs, etc.
René Degoumois, à Lancy. Le chef de la maison est René-Georges-Arnold Degoumois, de Tramelan-Dessous (Berne), à Lancy. Epicerie, commerce de primeurs, vins et liqueurs, produits laitiers et dépôt de pain. Petit-Lancy, route de Chancy 27.

17 avril 1952. Boulangerie-pâtisserie.
A. Estoppey, à Bernex. Le chef de la maison est Auguste Estoppey, de Granges (Vaud), à Bernex, séparé de biens d'Yvonne-Viole-Louise née Massonnet. Boulangerie-pâtisserie.

17 avril 1952. Boulangerie-pâtisserie.
R. Gilgien, à Genève. Le chef de la maison est Robert-Adolf Gilgien, de Wahlern (Berne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. Rue de la Servette 19.

17 avril 1952. Epicerie, primeurs, etc.
R. Lunati, à Genève. Le chef de la maison est Roger-Marius Lunati, de Montricher (Vaud), à Genève. Epicerie, commerce de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs, charcuterie. Rue du Contrat-Social 4.

17 avril 1952. Café.
Marcel Meylan, à Genève. Le chef de la maison est Marcel Meylan, du Chenit (Vaud), à Genève. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de la Chaumette». Angle rue des Etuves 11 et place Grenus 1.

17 avril 1952. Droguerie-herboristerie.
J. Zeender, à Carouge. Le chef de la maison est Jean Zeender, de Köniz (Berne), à Carouge, séparé de biens de Marie-Louise-Eugénie née Henry. Droguerie-herboristerie à l'enseigne «Droguerie du Stand». Rue Ancienne 60.

17 avril 1952. Epicerie, primeurs, etc.
L. Tagliabue, à Genève. Le chef de la maison est Léon-Jean-Paul Tagliabue, de et à Genève. Epicerie, charcuterie, commerce de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs. Rue des Eaux-Vives 77.

17 avril 1952.
Pharmacie de Montbrillant, Jean-Pierre Ecoffey, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Pierre-Alfred Ecoffey, de Rueyres-Treyfayes (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Simone-Hélène née Bastard. Pharmacie. Rue du Vidollet 1.

17 avril 1952.
«Tous voyages» E. Misteli, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Ernest Misteli, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), et Aeschi (Soleure), à Genève. Organisation de voyages individuels et en groupes par tous moyens de transport. Avenue de la Grenade 8.

17 avril 1952. Café-brasserie.
Mme A. Brunet-Thétaz, à Carouge, café-brasserie à l'enseigne «Café du Centenaire» (FOSC. du 11 mai 1951, page 1148). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 avril 1952. Vêtements de confection, etc.
Mme J. Menu et C. Déconfin, à Genève. Sous cette raison sociale Jeanne-Françoise Menu née Déconfin, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Charles-Henri Menu, et Colette-Marie-Louise Déconfin, de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 7 février 1950. Commerce de vêtements de confection et d'articles de lingerie pour dames. Rue de Chantepoulet 9.

17 avril 1952.
Société Immobilière Eaux-Vives-Gare, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1949, page 658). Albert Tournaire, de Genève, à Satigny, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Braillard, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

18 avril 1952. Pâtisserie-confiserie.
P. Lecoultre, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-Albert Lecoultre, du Chenit (Vaud), à Genève. Pâtisserie- confiserie. Rue des Grottes 24.

18 avril 1952. Bar-cabaret.
Trollux, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Louis Trollux, de Noville et Rennaz (Vaud), à Genève, séparé de biens d'Elisabeth-Lina née Dénéréaz. Exploitation d'un bar-cabaret à l'enseigne «Tip-Top». Rue Berthelier 3.

18 avril 1952. Toutes marchandises, matières premières, etc.
Société anonyme Smith, Kirkpatrick and Co pour l'Europe, à Genève, toutes marchandises, matières premières, etc. (FOSC. du 16 janvier 1952, page 126). Nicolas Feuillate, de nationalité française, à Casablanca (Maroc), et Harry-Miles Sweeney, des Etats-Unis d'Amérique, à New-York, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

18 avril 1952.
Caisse de Crédit Mutuel de Collonge-Bellerive, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC. du 23 novembre 1950, page 3006). François Berger, de et à Collonge-Bellerive, a été nommé membre et secrétaire du comité de direction, avec signature collective à deux, en remplacement d'Ernest Curtet, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

18 avril 1952.
Reliure des Arts S. A. (REDA), à Genève (FOSC. du 26 septembre 1949, page 2497). Nouveaux locaux: rue Simon-Durand 7.

18 avril 1952.
Minoteries de Plainpalais S.A., à Genève (FOSC. du 21 mars 1951, page 718). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 mars 1952, la société a décidé qu'elle aura désormais pour objet non seulement l'exploitation de minoteries, le commerce de grains, farines et autres denrées alimentaires, mais aussi toutes opérations financières et immobilières s'y rattachant. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à l'inscription. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alexandre Bugnion, président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); John Michel, vice-président (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); Félix Fournier, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme président), lesquels signent collectivement à deux; Edmond Crot, de et à Veyrier, et Albert-François Carrier, de nationalité française, à Genève, ces deux derniers sans droit à la signature sociale. Les administrateurs Victor-Auguste Pittet et Robert Furrer, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Immobiliengesellschaft Bifang AG., Langenthal

Teilweise Rückzahlung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Immobiliengesellschaft Bifang AG., Langenthal, hat in ihrer Generalversammlung vom 27. März 1952 beschlossen, vom bisherigen Aktienkapital von Fr. 100 000, einen Betrag von Fr. 80 000 zurückzubezahlen. Das Grundkapital beträgt alsdann Fr. 100 000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nennwert. Auf jeder Aktie sind Fr. 200 einbezahlt.

Den Gläubigern der Immobiliengesellschaft Bifang AG., Langenthal, wird hiermit bekannt gegeben, dass sie spätestens innert zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind an das Notariatsbureau Spycher, in Langenthal, zu richten. (AA. 108 [1])

Langenthal, den 19. April 1952.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:
Paul Spycher, Notar.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 141625. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1952, 20 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

SOLCOMYCIN

Nr. 141626. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1952, 20 Uhr.
SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für hygienische Zwecke, Drogen, Verbandstoffe und Verbandartikel aller Art, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, mineralische Rohstoffe, Farben, Lacke, Rostschutzmittel, Klebstoffe, Appretur- und Gerbmittel, chemische Reinigungsmittel aller Art, kosmetische Produkte, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Imprägnierungsmittel, diätetische Nährmittel.

SOLCO

Nr. 141627. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1952, 16 Uhr.
Plastiform AG., Hochstrasse 56 a, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus synthetischem Glas und andern Kunstharzprodukten hergestellte Erzeugnisse, wie Reklametafeln und Schriften, Lampen und Verschalungen von Fluoreszenzbeleuchtungen usw.

Nr. 141628. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1952, 20 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren aller Art.

Nr. 141629. Hinterlegungsdatum: 6. März 1952, 19 Uhr.
Trabon Engineering Corporation, East 40th Street 1814, **Cleveland** (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmier-Vorrichtungen und deren Zubehör wie: Pumpen, Wechselventile, Koppelungen, Schläuche, Zuführungsvorrichtungen, Verteiler, Scheidevorrichtungen, Indikatoren, Drehklappen sowie alle Bestandteile derselben.

Trabon

N° 141630. Date de dépôt: 29 février 1952, 20 h.
Säuberlin & Pfeiffer S.A., avenue Mt-Pèlerin 29, **Vevey** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Imprimés.

Nr. 141631. Hinterlegungsdatum: 7. März 1952, 20 Uhr.
Hans Kaiser, Wagnerei & Skifabrikation, Leuzigen (Bern, Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **76327.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1951 an.

Ski.

Nr. 141632. Hinterlegungsdatum: 12. März 1952, 18 Uhr.
Euphalt AG., Hagenaustrasse 34, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **77825.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1952 an.

Strassenbau-Materialien und chemisch-technische Produkte.

EUPHALT

Nr. 141633. Hinterlegungsdatum: 13. März 1952, 11 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

AZURENA

Nr. 141634. Hinterlegungsdatum: 13. März 1952, 11 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

AZURENE

Nr. 141635. Hinterlegungsdatum: 17. März 1952, 17 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Friedbühlstrasse 36, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trockensera und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin.

SECOSERUM

Nr. 141636. Hinterlegungsdatum: 20. März 1952, 18 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Handzerstäuber und deren Teile für Gärtnereien und Kleinlandwirtschaftsbetriebe sowie für die Zerstäubung von Pulverpräparaten in Wohnräumen, Treibriemen, Schläuche, Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte.

NEOGESA

Nr. 141637. Hinterlegungsdatum: 19. März 1952, 20 Uhr.
Otto Walther & Co., Wegmühle (Gde. Bolligen, Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **75911** von Otto Walther, Wegmühle (Bolligen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1951 an.

Mühlenprodukte.

N° 141638. Date de dépôt: 24 mars 1952, 19 h.
Chocolats Perrier S.A., avenue de la Gare 34, **Chavannes** près Renens (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Confiserie au chocolat (têtes de nègre).

TÊTES DE NÈGRE · MOHRENKÖPFE

Nr. 141639. Hinterlegungsdatum: 22. März 1952, 12 Uhr.
Neukomm & Co., Eisfeldstrasse 13, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **77100.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1952 an.

Bettwaren.

Nr. 141640. Hinterlegungsdatum: 27. März 1952, 18 Uhr.
Robert Eberhard, im Bergli, **Bülach** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, insbesondere Nage-, Aussehneid- und Feilmasehinen.

BIBER

Nr. 141641. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 17 Uhr.
Emaljewerket A/S., Lörenveien 51, **Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsmasehinen jeder Art und Teile und Zubehör zu diesen.

EVALET

Nr. 141642. Hinterlegungsdatum: 28. März 1952, 17 Uhr.
Emaljewerket A/S., Lörenveien 51, **Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsmaschinen jeder Art und Teile und Zubehör zu diesen.

N° 141643. Date de dépôt: 28 mars 1952, 18 h.
Drivall Limited, Hadley Highstone, **Barnet** (Hertfortshire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Outils à main et dispositifs à main, y compris dispositifs tubulaires pour chasser poteaux et pieux.

ROADALL

N° 141644. Date de dépôt: 29 mars 1952, 8 h.
Cervine S.A., rue du Commerce 11—13, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **77324.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mars 1952.

Tous articles d'horlogerie.

ERGANE
ΕΡΓΑΝΗ

Nr. 141645. Hinterlegungsdatum: 31. März 1952, 18 Uhr.
Grands Moulins de Cossonay S.A., Cossonay-Gare (Waadt, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **77292.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1952 an.

Erzeugnisse der Müllerei, Bäckerei und Zuckerbäckerei.

Nr. 141646. Hinterlegungsdatum: 31. März 1952, 18 Uhr.
Esso Standard Oil Company, West Tenth Street 100, **Wilmington** (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, hergestellt aus Petroleum, sowohl mit als auch ohne Zumischung von tierischen, pflanzlichen oder Mineralsubstanzen für Beleuchtungs-, Brenn-, Krafterzeugungs-, Feuerungs- und Schmierzwecke; Fette.

Esso Extra

N° 141647. Date de dépôt: 1er avril 1952, 18 h.
Société Anonyme des Pétroles et dérivés, boulevard du Théâtre 12 (étude de Me Ed. Wohlers, avocat), **Genève** (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **76305.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1951.

Huiles de chauffage (gasoil, mazout, etc.).

Nr. 141648. Hinterlegungsdatum: 3. April 1952, 11 Uhr.
Berger AG., Lorrainestrasse 27/52, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **77076** von Berger, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1952 an.

Lebensmittel und Getränke.

Transmission — Uebertragung

Marque N° 93530. — Record Watch Co. S.A., Genève (Suisse). — Transmission à **Tavannes Watch Co.,** à **Tavannes** (Suisse). — **Enregistré le 10 avril 1952.**

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 134651. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Gelöscht am 10. April 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marques Nos 140338, 141149. — Gilbert Schaldenbrand, fils, Neuchâtel (Suisse). — Radiées le 10 avril 1952 à la demande du déposant.

Schweizerischer Bankverein, Basel

Bilanz per 31. März 1952

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro und Postscheckguthaben	260 056 191	52	Bankenkreditoren auf Sicht	382 330 361	25
Coupons	5 721 173	20	Andere Bankenkreditoren	11 004 037	99
Bankendebitoren auf Sicht	249 579 531	29	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 573 207 502	42
Andere Bankendebitoren	41 739 668	27	Kreditoren auf Zeit	115 611 311	27
Wechsel	800 140 786	69	Depositen- und Einlagehefte	168 145 901	06
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	9 917 681	76	Kassenobligationen	213 399 600	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	236 638 896	33	Schecks und kurzfällige Dispositionen	17 703 602	38
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	466 844 663	23	Tratten und Akzepte	60 400 978	05
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 116 750 970.47			Sonstige Passiven	49 040 244	14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	40 411 614	58	Aktienkapital	160 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	118 625 464	60	Reservefonds	32 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 22 954 563.10			Spezialreserve	20 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	86 534 508	77	Saldovortrag vom Vorjahr	2 153 049	86
Total Debitoren Fr. 949 055 147.51					
Hypothekaranlagen	25 110 119	35	(B 35)		
Obligationen der Schweizerischen Eidgenossenschaft	176 975 161	60			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	273 131 244	23			
Syndikatsbeteiligungen	1 069 882	—			
Bankgebäude	10 000 000	—			
Andere Liegenschaften	2 500 000	—			
Mobiliar	1	—			
	2 804 996 588	42		2 804 996 588	42

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1951

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Gebäude, Fabrikations- und Verteilungsanlagen	1 287 755	99	Aktienkapital:		
Dauerbeteiligungen	18 878	—	a) 1000 Stammaktien à Fr. 3.— nom. Fr. 3 000.—		
Werkzeuge und Mobilien	39 140	—	b) 2600 Vorzugsaktien à Fr. 500.— nom. » 1 300 000.—	1 303 000	—
Vorräte	583 123	—	Reservefonds	15 553	25
Debitoren	423 481	86	Obligationenanleihe, hypothekarisch gesichert	850 000	—
Kassa, Postscheck- und Bankguthaben	309 449	30	Kreditoren	443 222	34
			Delkredere-Rückstellung	21 246	—
			Gewinn- und Verlustkonto	28 806	56
Kautionen: Fr. 28 855.—			Kautionen: Fr. 28 855.—		
	2 661 828	15		2 661 828	15

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1951

Soll	Fr.	Rp.	Haben	Fr.	Rp.
Betriebsunkosten	1 487 997	68	Betriebsertrag	1 885 132	58
Allgemeine Unkosten	197 082	28	Gewinnsaldo vom Vorjahr	13 106	94
Abschreibungen	184 353	—			
Gewinnsaldo 1951	28 806	56			
			(B 34)		
	1 898 239	52		1 898 239	52

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France

Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits

Le «Journal Officiel de la République française» du 18 a publié l'arrêté du 17 avril 1952 suspendant provisoirement en France le prélèvement des droits de douane d'importation applicables aux produits textiles ci-après désignés:

Nos du tarif douanier français	Désignation des produits	Taux des droits suspendus en % ad valorem
	Fils de coton pur, ou assimilés, non glacés ni mercerisés, non préparés pour la vente au détail:	
ex 924 B	— Simples surtordus dits «double spun» et à torsion spéciale pour voiles et crêpes:	
	— — Ecrus, mesurant au kilogramme:	
	— — — 143 500 mètres et plus	20
ex 924 C	— Retors:	
	— — Ecrus, mesurant au kilogramme en fils simples:	
	— — — 337 500 mètres et plus	20

95. 24. 4. 52.

Portugal: Liberalisierung der Einfuhr — Libération des importations

Laut einem telegraphischen Bericht aus Lissabon haben die portugiesischen Behörden die Gültigkeitsdauer der integralen Liberalisierung der Einfuhr von Waren, die ihren Ursprung in OECE-Ländern haben (vergleiche Publikation in Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 18 vom 23. Januar 1952) bis zum 30. April 1952 verlängert.

Selon une communication télégraphique reçue de Lisbonne, les autorités portugaises ont prolongé jusqu'au 30 avril 1952 la durée de validité de la libération intégrale de l'importation des produits originaires des pays membres de l'OECE (voir publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 18, du 23 janvier 1952). 95. 24. 4. 52.

Kurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 114 vom 22. April 1952 der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich

Kauf	Kurse gültig am 22. April 1952	Verkauf
8.72	Belgien/Luxemburg	8.77
63.20	Dänemark	63.40
1.24	Frankreich	1.26
12.20	Grossbritannien	12.25
84.40	Schweden	84.65

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den Nationalbankstellen oder den ermächtigten Banken zu erfragen

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
1.511	Bulgarien	1.538
103.90	Deutschland-West	104.30
1.8868	Finnland	1.9012
0.029	Griechenland	0.0293
114.82 ½	Holland	115.32 ½
0.69 ¾	Italien	0.70 ¼
1.4576	Jugoslawien	1.4576
61.07	Norwegen	61.37
	Oesterreich	
20.4102	Einheitskurs	20.5343
16.7347	Prämienkurs	16.9033
108.6012	Polen	109 1465
15.13	Portugal	15.29
38.51	**Rumänien** (ab 19. April 1952)	39.29
.	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	.
8.6867	Tschechoslowakei	8.7389
1.546	Türkei	1.562
36.35 ½	Ungarn	36.90 ½

95. 24. 4. 52.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

IHRE RHEINTRANSPORTE MIT
SA NAVI-FER AG
BASEL ANTWERPEN ROTTERDAM
AGENTUREN: STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - HEILBRONN a/N - FRANKFURT a/M - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

Als Kleinheftmaschine für den täglichen Gebrauch ....
nur BOSTITCH-B8
tausendfach erprobt von jedermann gelobt

mit 1000 Original-BOSTITCH-SB8-Heftklammern Fr. 15.60
10 Jahre schriftliche Garantie, in allen Papeterien erhältlich
GENERALVERTRETER
Alwin Marquardt
Zürich 8 Seefeldstraße 287 Telephon (051) 34 11 34

TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres hochverehrten

Herrn

Dr. Richard Iklé

Präsident unseres Verwaltungsrates

in Kenntnis zu setzen.

Der Verstorbene hat während 25 Jahren mit unermüdlicher Hingabe seine ganze Persönlichkeit in den Dienst unseres Unternehmens gestellt und sich um dessen Entwicklung und Förderung unschätzbare Verdienste erworben. Wir werden sein Andenken in hohen Ehren halten und ihm in grosser Dankbarkeit verbunden bleiben.

Utzwil, 23. April 1952.

Verwaltungsrat und Direktion
der
Maschinenfabrik Benninger AG. Uzwil.

Abdankung: Freitag, den 25. April 1952, 14 Uhr, Krematorium St. Gallen.

Vermei-

den Sie Betriebsleerlauf!

Springen Sie nie mehr Akten nach, machen Sie schnell eine Photokopie mit dem

COPYFIX

Eine Sache von zwei Minuten! So einfach wie das Einspannen eines Briefs in die Schreibmaschine! Copyfix macht Sie im Disponieren viel freier und unabhängiger!

Copyfix-Entwicklergerät nur Fr. 255.—
(auch elektrisch lieferbar!)
mit Belichtungsgerät zusammen Fr. 575.—
Miete möglich ab Fr. 24.— im Monat.

Verlangen Sie Spezialprospekt und unverbindliche Vorführung durch

Walter Rentsch AG
Zürich 5 / Sihlquai 55 / Tel. (051) 25 66 84

FIDUCIAIRE DU CENTRE S.A.
G. Perrochon directeur
LAUSANNE
4, place Pépinet Tél. (021) 23.44.62/63
Organisations - Revisions - Impôts
Tous mandats fiduciaires

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. April 1952 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1951 eine Dividende von Fr. 60.— auszurichten. Es gelangt daher Coupon Nr. 51 unserer Aktien nach Abzug von 30% für Coupon- und Verrechnungssteuern mit Fr. 42.— netto vom 23. April 1952 an, spesenfrei, an der Kasse der Gesellschaft, sowie bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft zur Einlösung.

Winterthur, den 22. April 1952. Der Verwaltungsrat.

AG. Hotel Schweizerhof, Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. April 1952 wird für das Geschäftsjahr 1951 eine Dividende von 5% brutto auf dem Prioritätsaktienkapital und 4% brutto auf dem Stammaktienkapital ausgerichtet, d. h.

Fr. 10.— auf den Prioritätsaktien A zu nom. Fr. 200.—,
Fr. 7.50 auf den Prioritätsaktien B zu nom. Fr. 150.— und
Fr. 2.— auf den Stammaktien zu nom. Fr. 50.—,

zahlbar ab 22. April 1952, unter Abzug von 30% eidgenössischer Coupons- und Verrechnungssteuer, gegen Ablieferung des Coupons Nr. 7 der Prioritätsaktien und Coupons Nr. 6 der Stammaktien bei

der Kantonalbank von Bern
der Schweizerischen Volksbank, in Bern
der Spar- und Leihkasse, in Bern.

Bern, den 22. April 1952. Der Verwaltungsrat.

TH. MUHLETHALER S.A., NYON

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le vendredi 9 mai 1952, à 15 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront déposés dès le 28 avril au siège de la société, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance. Ils devront être munis de cartes d'admission, qui peuvent être demandées à la Banque cantonale vaudoise, chez MM. Gonet & Cie, banquiers, à Nyon, ou au siège de la société. L 124

Le conseil d'administration.

ADIBA Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. Mai 1952, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Talacker 41, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung über das 27. Geschäftsjahr, nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen ab 22. April 1952 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. Mai auch die Stimmkarten bezogen werden.

Zürich, den 22. April 1952. Der Verwaltungsrat.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Désirant développer notre entreprise, nous offrons

obligations

rapport intéressant et sérieux placement.

COMEL: J. Dubrez, député, Pully/Lausanne.

Sobald man sucht, soll man finden können!

Zeitungsartikel, Bücher, Berichte jeder Art, Notizen usw. rasch griffbereit haben. Das ist durch die neue Dokumentations-Kartei möglich, die wir fixfertig geordnet liefern.

Bitte Gratisprospekt verlangen oder Orientierung an unserem MUBA-Stand 3601, Halle X (gleich rechts neben Eingang).

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Wenn Artikel aus

Plexiglas

dann

ISBA A.G.

vorm. J. Schaer, Basel
Riehenstrasse 64
Tel. (061) 3 80 25
Muba, Stand 3931 / Halle 10

Aeusserst günstige Gelegenheit
Zu verkaufen ein Posten

Lebensmittel-Kanister

20 l, amerik. Modell, mit Klappverschluss, (9 cm Durchmesser), innen emailliert, ungebraucht, per Stück nur Fr. 16. Versand per Nachnahme. Grössere Quanten entsprech. Rabatte. Jos. de Mollner, Kaufmann, Sisikon (Uri). Telephon 97. Lz 85

GENÈVE

A louer

BEAUX LOCAUX COMMERCIAUX

200 m²

comprenant arcades et bureaux aménagement moderne. Libre de suite.

Ecrire sous chiffre K 4412 X à Publicitas, Genève.

MIRA

Hefter, Nagler, Zange in einem Apparat

robust leistungsfähig

26/6 Standardklammern Fr. 12.50

Viel billiger im Betrieb

Viel billiger im Betrieb

In Fachgeschäften

Gen.-Vertreter: Hermann Kuhn, Postfach Zürich 26

DIKTIERGERÄT

(Wire Recorder)

günstig abzugeben, ev. Gegengeschäft.

Anfragen unter Z L 5715 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(18e édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de 1 fr. 50 port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520 en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

CONFEDERAZIONE SVIZZERA

Prestito federale 3% 1952 di Fr. 200 000 000

rimborsabile fra 18 anni

PROSPETTO

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 2 ottobre 1951 concernente l'emissione di prestiti per l'amministrazione federale, ha deciso nella sua seduta del 4 aprile 1952 di emettere

un prestito federale 3% di Fr. 200 000 000

Questo prestito è destinato a convertire o a rimborsare il prestito federale 3½% 1937 di Fr. 150 000 000 che giunge a scadenza il 15 luglio 1952, come pure a sopperire ai bisogni correnti della Confederazione.

L'emissione del prestito ha luogo in forma di titoli e di crediti iscritti. All'atto della sottoscrizione l'interessato dovrà indicare se desidera essere titolare d'un credito iscritto; senz'indicazione precisa da parte sua egli riceverà dei titoli.

Modalità del prestito

A. Titoli

Le obbligazioni sono al portatore ed emesse in tagli di 1000 e 5000 franchi. Esse fruttano un interesse annuo del 3% e sono provviste di cedole semestrali al 15 maggio e al 15 novembre. La prima cedola scade il 15 novembre 1952.

Il prestito sarà rimborsato alla pari e senza preavviso il 15 maggio 1970.

Il Consiglio federale si riserva tuttavia il diritto di rimborsare, con preavviso di 3 mesi, totalmente o in parte il prestito per il 15 maggio 1965 oppure, in seguito, a ogni successiva scadenza di cedole. In caso di rimborso parziale, le obbligazioni da rimborsare saranno estratte a sorte. I sorteggi saranno pubblici e avranno luogo al più tardi 3 mesi prima della data del rimborso delle obbligazioni. I numeri delle obbligazioni estratte saranno pubblicati immediatamente.

Le obbligazioni saranno quotate, durante tutta la durata del prestito, nelle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.

Le cedole scadute e i titoli rimborsabili del prestito saranno pagati, senza spese per il portatore, agli sportelli della Banca Nazionale Svizzera e a quelli degli istituti e delle ditte bancarie membri del Cartello di Banche Svizzere o dell'Unione delle Banche Cantonali Svizzere. All'incasso, dalle cedole saranno dedotte le imposte federali riscosse alla fonte.

Le pubblicazioni relative a questo prestito saranno fatte nel Foglio federale, nel Foglio ufficiale svizzero di commercio e in un quotidiano di Basilea, Bellinzona, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.

B. Crediti iscritti

In virtù della legge federale del 21 settembre 1939 sul Libro del debito della Confederazione, i crediti iscritti provenienti da questo prestito rappresentano dei crediti verso la Confederazione.

Le condizioni previste per le obbligazioni del prestito sono applicabili anche ai crediti iscritti, tenuto conto però delle varianti indicate qui appresso:

1. I crediti iscritti saranno registrati nel Libro del debito della Confederazione per importi divisibili per 1000.
   Se il Consiglio federale fa uso del diritto di disdetta anticipata conformemente alla lettera A del presente prospetto, i crediti iscritti relativi a questo prestito saranno rimborsati alla data stabilita al momento della disdetta anticipata del prestito. In caso di rimborso parziale del prestito, l'aliquota d'ammortamento che verrà assegnata ai crediti iscritti sarà suddivisa fra questi in ragione dell'ammontare di ciascun credito.
2. Il pagamento degli interessi e degli importi di capitale rimborsabile avrà luogo senza spese, tuttavia previa deduzione, per ciò che concerne i primi, delle imposte federali riscosse alla fonte. Detto pagamento potrà farsi, secondo il desiderio del creditore, per mezzo di bonifico sul conto girate della Banca Nazionale Svizzera, su conti presso altre banche, su conti correnti postali, come pure mediante assegno sulla Banca Nazionale Svizzera.
3. I crediti iscritti non saranno quotati in borsa; essi saranno trasmissibili, ma non potranno essere convertiti in obbligazioni.

Berna, 21 aprile 1952.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane:
M. Weber.

Modalità d'emissione

I gruppi di banche sottoscritti hanno assunto fermo l'importo di 200 000 000 di franchi, di cui 12 000 000 di franchi al massimo sono già stati collocati a impegno fisso. La parte rimanente, almeno 188 000 000 di franchi, è offerta in sottoscrizione pubblica

dal 22 al 30 aprile 1952, a mezzogiorno

alle seguenti condizioni:

A. Conversione

I portatori di titoli del **prestito federale 3½% 1937** come pure i titolari di crediti iscritti di questo prestito hanno il diritto di domandare la conversione dei loro titoli o dei loro crediti iscritti in titoli o in crediti iscritti del **prestito federale 3% 1952** per importi divisibili per 1000.

1. **Il prezzo di conversione** è fissato a **100.75%** più 0.60% **bollo federale sulle obbligazioni.**
2. Le obbligazioni da convertire del prestito federale 3½% 1937, munite delle cedole al 15 luglio 1952, dovranno essere presentate, unitamente alla domanda di conversione, a uno dei domicili di conversione.
3. All'atto della presentazione dei titoli per la conversione o della notificazione dei crediti iscritti i domicili di conversione **esigeranno un saldo di conversione** calcolato come segue:

Fr. 7.50	=	differenza del 0.75% tra il corso alla pari delle obbligazioni da convertire e il corso d'emissione del nuovo prestito
» 6.—	=	0.60% bollo federale sulle obbligazioni
Fr. 13.50		da cui si dedurranno
	Fr. 11.65	= interessi 3½% dal 15 gennaio al 15 maggio 1952
	» —.85	= differenza d'interesse del ½% dal 15 maggio al 15 luglio 1952
	Fr. 12.50	meno
Fr. 8.75	» 3.75	= 30% imposta sulle cedole e imposta preventiva federale
Fr. 4.75		per 1000 franchi di capitale convertito.

4. Coloro che desiderassero la conversione dei loro titoli in **obbligazioni** del nuovo prestito otterranno dal domicilio di conversione una ricevuta-buono di consegna che sarà cambiata più tardi, previo avviso, nei **titoli definitivi.**
5. Coloro che desiderassero, invece, far **iscrivere i loro crediti nel Libro del debito della Confederazione** dovranno presentare al **domicilio di conversione**, unitamente alla domanda di conversione, una richiesta d'iscrizione destinata all'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione (Banca Nazionale Svizzera, Berna). Quest'ultima confermerà l'iscrizione del loro credito nel Libro del debito della Confederazione non appena la registrazione sarà divenuta effettiva.

B. Sottoscrizione in contanti

L'importo del prestito federale non assorbito dalle conversioni, è offerto contemporaneamente in sottoscrizione pubblica per contanti, alle seguenti condizioni:

1. **Il corso di sottoscrizione** è fissato a **100.75%** più 0.60% bollo federale sulle obbligazioni.
2. **La ripartizione** avrà luogo il più presto possibile, non appena chiusa la sottoscrizione; i sottoscrittori ne saranno avvertiti per lettera. Nel caso che le sottoscrizioni per contanti dovessero sorpassare l'importo disponibile, le banche hanno la facoltà di ridurre gli importi sottoscritti per contanti.
3. **La liberazione** delle somme assegnate si farà dal **15 maggio** al **14 giugno 1952** con conteggio d'interessi al **15 maggio 1952.**
4. **All'atto della liberazione** i sottoscrittori riceveranno, se ne faranno richiesta, un buono di consegna dal domicilio di sottoscrizione, buono che sarà cambiato più tardi, previo avviso, nei **titoli definitivi.**

I sottoscrittori di **crediti iscritti** riceveranno la conferma della registrazione del **loro** credito da parte dell'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione (Banca Nazionale Svizzera, Berna) tostochè avranno liberato l'importo loro assegnato e non appena la suddetta Amministrazione avrà eseguito la registrazione richiesta. **L'invio della domanda di registrazione all'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione dovrà farsi per mezzo del domicilio di sottoscrizione.**

21 aprile 1952.

Cartello di Banche Svizzere:

Banque Cantonale de Berne
Unione di Banche Svizzere
Credito Svizzero
Società Anonima Leu & Co.
Groupement des banquiers privés Genevois
Società di Banca Svizzera
Banca Popolare Svizzera

Unione delle Banche Cantonali Svizzere:

Banca Cantonale d'Argovia
Banca Cantonale d'Appenzello E.
Banca Cantonale d'Appenzello I.
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banca Cantonale di Basilea Campagna
Banca Cantonale di Basilea
Banque de l'Etat de Fribourg
Banca Cantonale di Glarona
Banca Cantonale dei Grigioni
Banca Cantonale di Svitto
Banca Cantonale Lucernese
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banca Cantonale di Nidwald
Banca Cantonale d'Obwald
Banca Cantonale di San Gallo
Banca Cantonale di Schaffusa
Banca Cantonale di Soletta
Banca Cantonale di Turgovia
Banca Cantonale d'Uri
Banque Cantonale Vaudoise
Banque Cantonale du Valais
Banca Cantonale di Zurigo
Banca Cantonale di Zugo

Le domande di conversione e le sottoscrizioni in contanti sono ricevute senza spese da tutte le sedi, succursali, agenzie e uffici ausiliari nella Svizzera degli istituti qui sopra indicati, da tutte le sedi, succursali e agenzie della Banca Nazionale Svizzera, come pure da tutte le altre banche, ditte bancarie e casse di prestito della Svizzera.

Drahtseilbahn Interlaken—Heimwehfluh AG.

Sitz in Interlaken

Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 6. Mai 1952, 15 Uhr, im Hotel «Löwen», Interlaken.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht pro 1951.
3. Jahresrechnung pro 1951 mit Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1951 sowie Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Statutenänderung.
7. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1951, die Jahresrechnung 1951 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Entwurf der Statutenänderung liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Treuhandbureau W. Zwahlen & Co., Höheweg, Interlaken, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind vorgängig der Versammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz zu verlangen bei der Firma W. Zwahlen & Co. Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, werden gebeten, dieser ihre Vertretungsvollmachten zuzustellen.

Im weiteren werden die Aktionäre ersucht, ihre Titel der Firma W. Zwahlen & Co. einzureichen zwecks Abstempelung auf den neuen Nominalwert gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. November 1951.

Interlaken, den 21. April 1952. Der Verwaltungsrat.

Zeiler Packungen AG., Lenzburg

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

der Zeiler Packungen AG., Lenzburg, auf Samstag, 3. Mai 1952, morgens 11.30 Uhr, im Hotel «Krone», Lenzburg.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Juni 1951.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Geschäftsjahr 1951 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen.

Zwecks Ausfüllung der Stimmkarten sind die Aktionäre ersucht, ihre Teilnahme an der Generalversammlung unter Angabe der Nummern ihrer Aktien oder sonstigen Ausweis über ihren Aktienbesitz bis zum Vortag der Generalversammlung beim Sitze der Gesellschaft in Lenzburg anzumelden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1951, der Bericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen an die Generalversammlung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der Generalversammlung liegen ab 23. April 1952 am Sitze unserer Gesellschaft in Lenzburg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zeiler Packungen AG.:
Der Präsident des Verwaltungsrates.

Photokopien in 2 Minuten!

Photorapid

SCHWEIZER FABRIKAT

◆

Mustermesse Basel
Halle X, Stand 3827

◆

BÜRO-GERÄTE AG. Dreikönigstraße 12 **ZÜRICH** Telephon (051) 25 36 88

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel St.-Albananlage 1 | **Zürich** Talstrasse 80 | **Genf** Rue du Mont-Blanc 3 | **Lausanne** Place St-François 14 b

COMPAÑIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD (CHADE) S.A.
in Liquidation

Auslosung der 6 %-Rentenbons

Am 28. April 1952, um 10 Uhr, wird am Sitze der Société d'Electricité (SODEC), avenue Monterey 6bis, Luxemburg, im Beisein des Herrn Tony Neuman, Notar, die Auslosung der 14708 6%-Rentenbons vorgenommen, die gemäss den Emissionsbedingungen im Jahre 1952 getilgt werden müssen.

Diese Bekanntmachung erfolgt, um den Inhabern von Rentenbons die Möglichkeit zu geben, der Auslosung beizuwohnen, falls sie es wünschen.

Die Liquidatoren.

Institut MONTANA AG., Zugerberg

Die

Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1951 findet Montag, den 19. Mai 1952, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft auf Zugerberg, in Zug, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1951.
2. Jahresbericht des Verwaltungsrates.
3. Jahresrechnung 1951. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
4. Wahlen.
5. Allfälliges.

Die Bilanzen und die Gewinn- und Verlustrechnungen per 31. Dezember 1951 liegen ab heute am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zugerberg, 22. April 1952.

Institut Montana AG., Zugerberg,
der Vizepräsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Steimer.

Montreux Hôtel EDEN
150 L. - Das Familienhotel - E. Eberhard

Warenumsatzsteuer
(18. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Gutgehendes Transportunternehmen der Ostschweiz sucht zwecks Auslösung

Fr. 50 000

Zins 5% mit jährlicher Amortisation von 10 000 Franken.

Offerten erbeten unter Chiffre E 70209 G an Publicitas Zürich.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 14. Februar 1952 gestorbenen

Hans Buser-Leu

geboren 1879, von Basel und Eptingen (Basel-Land), gew. Inhaber eines Inkasso-, Verwaltungs- und Vermittlungsbureaus, wohnhaft gewesen Hönggerstrasse 118, in **Zürich 10**, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichts Zürich am 8. März 1952 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **23. Mai 1952** der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

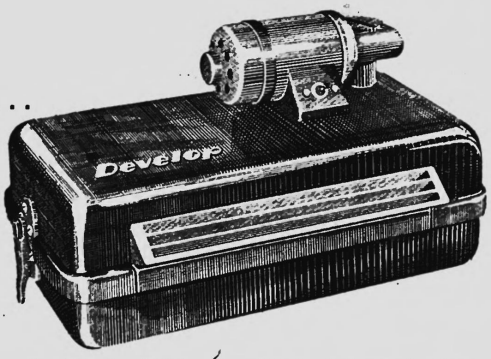
Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Gläubiger, die im Besitz von Faustpfändern sind, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. Z 204

Zürich 6, den 18. April 1952.

Notariat Unterstrass-Zürich:
A. Hofmann, Notar.

10 mal schneller als die schnellste Sekretärin . . .



Develop

Der Develop-Blitzkopierer ist der 1. Apparat seiner Art und hat schon seit über 2 Jahren seine Wirtschaftlichkeit und Überlegenheit bewiesen.

Mit dem Develop-Blitzkopierer können auch Sie in 2 Minuten auf die einfachste Weise unter Verwendung von Agfa-Copyrapid-Papier eine Fotokopie von jeder Vorlage (ein- oder doppelseitig) herstellen — ohne Umweg über Dunkelkammer, Bäder und Trockenpresse.

Heute ist er zum unentbehrlichen Helfer für jeden rationell arbeitenden Bürobetrieb geworden.

Lassen Sie sich den Develop unverbindlich vorführen.

Generalvertretung für die ganze Schweiz

BUMA SA
Büromaschinen-Vertriebs AG
Geßnerallee 50
Zürich 1
Tel. 051/27 83 14

BUMA SA Zürich

HOLZVERZUCKERUNGS A.G.

Unsere Produkte:

Methylalkohol (Methanol)
Formaldehyd
Isobutyl-, Propyl- und Amylalkohol
Dimethylsulfat
Dimethylanilin
Ammoniakwasser
Harnstoff techn.
Hexamethylentetramin techn.
Cyclohexanol techn.
Cyclohexanon techn.
Grilon-Schnitzel für Spritzguß (Polyamid)
Caprolaktam chem. rein

Futterhefe «LARIX»

Verkaufsabteilung
Zürich, Talacker 16